

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences
College in High School

2024-2025
Intermediate Spanish 3
SPAN 0103--3 Credits

Description: This course is Intermediate College Spanish 3. High School students will take this course instead of their standard fourth-year Spanish course.

Prerequisites: The school will determine who is eligible to take this advanced course.

Grading: The grade is determined by the student's performance on homework, participation and classwork, projects, midterm activity in pairs, and final activity.

Textbook: The required materials for this course are: Lord, G. & A. Rossomondo. *Contraseña: Your Password to Foundational Spanish 6.0* (ISBN 978-0-9994487-4-8). (<https://hub.lingrolearning.com>)
Also required: Access to a device with a reliable internet connection, web camera, and microphone.

Additional information: Instructor must cover **SIX chapters** in *Contraseña* to meet the requirements for Pitt's SPAN 0103 course (Units 13-18).

Course Description and Goals

Spanish 0103, Intermediate Spanish I, is the third semester of the Spanish Language Program in the Department of Hispanic Languages and Literatures. This course builds on and expands the language skills acquired in the first two semesters of Spanish or in Spanish 0115 (Intensive Elementary Spanish).

This course provides a unique opportunity to become familiar with the Hispanic cultures. Learners will be exposed to models of language while simultaneously developing language-learning strategies. They will also have opportunities to interact and develop the ability to communicate effectively in Spanish. The course focuses on understanding how members of a speech community use the language to accomplish their purposes. Therefore, students will most often work collaboratively in pairs or small groups to develop activities in class. Students will be expected to communicate effectively in a variety of contexts. The course will be enhanced with visual materials and will make full use of the many digital resources devoted to the study of Spanish language and culture.

Because you may have limited opportunities to speak or hear Spanish, classroom time is devoted to developing your competence in these two areas. Therefore, your instructor will speak only in Spanish to you during the class, and you will be expected to do the same with your instructor and classmates. Strategies for listening comprehension and developing speaking skills will be taught in class. **Spanish will be the primary language of instruction.**

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

To be successful in this course, learners will attend class regularly, carefully prepare all assigned materials for each class, and actively participate in class activities using Spanish. As the stated purpose of the course is communication, the ideal classroom environment will be one in which all learners have many ideas to communicate during each class period, and in which there is an interactive, inclusive, and supportive social atmosphere.

Learning Outcomes

Students who enter Spanish 0103 should be able to sustain concrete exchanges on predictable topics necessary for surviving in the target culture. In addition, they can express personal meaning and discuss information related to self and family, daily activity, immediate needs, and personal preferences. During the semester, they will improve the four skills (reading, writing, speaking, and listening) and expand their knowledge of the cultures of the Spanish-speaking world.

Upon completing this course, you will be able to:

- 1) Handle a substantial number of communicative tasks in Spanish most of the time. Maintain simple conversations on a variety of topics related to you and your immediate surrounding and on topics related to immigration, arts, literature and history, communication and social media, national identity and stereotypes, poetry and Latino identity.
- 2) Ask and answer questions, describe and narrate within past, present, and future frames.
- 3) Read and comprehend contextualized written texts (literary and non-literary) on the topics mentioned above, and identify main ideas and supporting details. Understand spoken Spanish in short conversations and presentations (in class and in audiovisual resources of authentic materials) pertinent to the topics covered.
- 4) Write paragraph-length compositions related to the topics covered in the course, linking ideas together into more complex sentences and cohesive text. Provide greater detail and accuracy than at the beginner level. Make presentations (recorded or in class) on a topic of your interest using connected sentences and providing details.
- 5) Make connections among cultural products, practices and perspectives and demonstrate an awareness of cultural differences and similarities between Hispanic cultures and your own by using readings, videos, and other authentic materials.
- 6) Be motivated and prepared to continue developing your Spanish language skills and cultural understanding in Span 104.

Our approach to teaching and learning Spanish

- ✚ It is communicative and textually driven. This means that the focus of the course is **language used in meaningful contexts** (no grammar for the sake of grammar) as well as **cultural and linguistic contents and meaning making**.
- ✚ You will spend class time using the language to perform tasks that involve **meaningful communication** as well as **discussion and collaboration** with your classmates and instructor to understand how language is used and how meaning is created through attention to context, textual genres, audience, and purpose. Therefore, you will develop your language competence along with other literacy skills.

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

- ✚ By providing you with a safe and supportive learning environment, we hope that you **engage in creative and social activities** in and outside the classroom and that you become an autonomous learner and user of Spanish beyond the classroom setting.

Your role

- ✚ To be successful in this course, learners will **attend class regularly, carefully prepare all assigned materials for each class, and actively participate in class activities using Spanish.**
- ✚ Learning a language is a long-term project that requires taking responsibility for your learning (i.e., getting to know what learning strategies work best for you, etc.), being curious about other cultures, engaging with materials, collaborating with classmates, taking good risks and making mistakes, and having fun while doing all the above!

Assessment Components

Participation and classwork	20%
Preparation <i>Contraseña</i> (Homework)	20%
Unit Projects (4)	20%
Midterm Pair Activity (<i>Actividad en parejas</i>)	15%
Quizzes (in-class <i>Pruebas</i> , 5)	10%
Final Activity (<i>Actividad final</i>)	15%

*****Attention: no extra credit is available for this course under any circumstances*****

1. Participation and classwork

This course requires **active classroom participation**. Language occurs in social interaction and interaction is necessary to acquire language. Therefore, communication and conversations between instructors and students, as well as among the students, become vital to your learning process.

- ✚ Through the **flipped classroom model**, classroom time will be mainly used for participation and interaction with your peers and teacher, helping you to develop your speaking and listening skills.
- ✚ To be successful, your instructor expects that **you come to class prepared** to be able to complete different types of interactive learning activities.
- ✚ Your role and engagement in the creation of an **inclusive and respectful classroom community** are key to a successful and pleasant experience learning Spanish.
- ✚ Participation takes into account: your willingness to participate in class, your preparation before coming to class, your cooperation and positive impact in your group and pair work, your respect and attitude toward your peers and instructor, your use of Spanish, and your ability to complete activities and tasks in class. **Remember: Simply coming to class is not enough.**
- ✚ Please remember that **making mistakes is part of the process of learning and speaking a new language**. Mastering a language is a long process that takes a series of approximations in which errors are a natural part of the progression to language acquisition. In other words, do not hesitate to participate even when you are not sure if your answer is right. Taking risks and making mistakes—even though they

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

may take you outside of your comfort zone—will help you to gain the confidence and the competence needed to interact in a foreign language.

- ✚ **Participation assessment:** To reflect on your own participation in class, you will be asked to complete and submit a **Self-Evaluation Form for Class Participation** on Canvas (also included in this syllabus). At the same time, your instructor will assign you a participation grade based on the criteria on the Self-Evaluation Form (at least 3 times in the semester). They might add comments and suggestions on how to improve your class participation.
- ✚ If you feel stressed out or uncomfortable at times in class, or if you don't know how to improve your class participation, please reach out to your instructor for support. **Your participation and interaction with your teacher and peers in class are essential for your success in this course.**

2. Homework: Preparation activities in *Contraseña*

Out-of-class preparation is as important as in-class participation when learning a foreign language. Completing the preparation activities in the correct manner and on time is critical for success in this class and will make a big difference in your final grade.

- ✚ Our Spanish Language Program adopts the **flipped classroom model**. In this model, instructors first have students interact with new material as homework. With this principle in mind, **students are expected to prepare for class** by watching instructional videos and completing online preparation activities in *Contraseña* before each class. Students are encouraged to bring questions and doubts regarding the new material, and your instructor will answer any questions and check your comprehension of the new material.
- ✚ In the course calendar below, check the “Preparar antes de clase” column to see what you need to do **before coming to each class** (these class preparation assignments are also in the *Contraseña* calendar). We recommend that you only do the homework assigned for the following class. It is not advisable to work more than one class ahead in the homework preparation.

On most days, preparation will consist of:

1. Watching instructional videos of new material –vocabulary or grammatical structure— and completing the comprehension activity (**Preparar: Presentación and Comprensión**)
2. Completing a series of activities (**Aplicar**) to help you acquire the new material.
3. Completing a review activity (**Comprobar**) that will allow you to check your mastery of the target vocabulary or grammar covered in the previous class and a **Reflexionar** statement.

- ✚ Activity settings in *Contraseña*: Re-open option:
When you complete your online preparation homework (*Preparar, Aplicar, Comprobar*), please note that you have two (2) attempts for each exercise. After completing the first attempt, you have two options: (a) you can go on to the second attempt where you must redo the whole exercise, including retyping the correct answers you had in your first attempt or, (b) you can fix the incorrect answers in your first attempt by going to the first attempt and clicking on ‘Reopen’.

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

You can click on the 'check answer' button once per activity to see what part of your answer is not correct. Once you use it, the 'check answer' button will not be available in subsequent attempts. You will be able to see the correct answers after the due date of the activity.

- ✚ There will be several preparation homework grades, one for each unit. Some of the online activities will be graded for completion but most of them will be assessed according to your performance.
- ✚ Preparation homework will be **due before class**. Please note that there is an automatic penalization of 10% per day applied to online activities (*Contraseña*) submitted after the due date/time.
- ✚ In addition to preparation homework, your instructor may assign other online activities to practice the new materials or give unannounced short quizzes on the assigned material for the day to assess your preparation for class.
- ✚ The **benefits of the flipped classroom model** are many: from fostering student-centered learning to boosting students' understanding and engagement. Most importantly, it frees classroom time to increase opportunities for your participation and interaction with your peers and teacher, helping you develop your speaking and listening skills. If you have any concerns or questions about the course's methodology, please do not hesitate to consult your instructor.

3. Unit Projects

You will complete **four projects** and post them to the **Lingrofolio network**, a socially networked portfolio that is part of the *Contraseña* program. Through this networking model, you will interact and collaborate with your classmates, learning with and from each other.

- You will begin by learning about and practicing useful production strategies (***Estrategias de producción***) and then complete clearly explained steps (***Preparar***) to create your project. We will devote one class to each project to help you develop it through a series of steps (see "**Taller Proyecto**" in the calendar). When you complete a project, you will post it (***Publicar***) to Lingrofolio, where it will be appreciated by your classmates and your instructor. You will make comments on **two** of your classmates' projects (***Comentar***) and you will receive comments from them. Note that *Publicar* and *Comentar* components take place outside of class (See the calendar below) and that these two components of the project are graded.
- Unit projects will be **due at 11:59 p.m.** on the date shown in the Calendar. Please note that there is an automatic penalization of 10% per day applied to online activities (*Contraseña*) submitted after the due date/time unless you have a documented reason for late submission.
- Your instructor will evaluate your projects according to the criteria provided so that you understand in advance the expectations and how your grade will be calculated. This step of the process is private. Your classmates will not be able to see your grade or the feedback your instructor provides for you for each project.
- At the end of each project, we will devote class time (marked as '**Síntesis y repaso**' in the Calendar) to reflect on your progress, reveal gaps in your understanding and identify areas that can still use some work (*Proyecto Reflexionar* section in *Contraseña*).
- Studies show that students learn effectively with and from each other (Sociocultural Learning Theory). In addition, we hope that these projects allow you to be as creative as you would like to be and provide

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

you with an opportunity to collaborate and interact with an audience beyond your instructor. Lastly, we hope that you enjoy being part of the classroom community.

4. Quizzes (*Pruebas*)

On the dates assigned on the course calendar, you will complete quizzes or *Pruebas* (5 minimum, one for each one of the first five units covered) to assess your knowledge of a specific grammar or vocabulary topic. These *pruebas* will consist of one or two short activities and will take no more than 7-10 minutes to complete. The *pruebas* will be done in class and online through the *Contraseña* platform. If you miss class the day of the quiz, please contact your instructor to complete it as soon as possible (during office hours or in the next class meeting).

5. Midterm Pair Activity (*Actividad en Parejas*)

The *Actividad en parejas* is an opportunity to showcase your Spanish communicative proficiency in all four skills (speaking, listening, reading, and writing) at the midterm point in the semester. You will complete both components of the activity with a classmate.

The speaking and listening component will take place in the classroom (you and your classmate will be assigned a slot on one of the dates designated on the calendar for *Actividad en parejas*).

- This component will consist of a brief interview with your instructor and a “guided” conversation with a classmate (7-8 minutes total).
- During the activity, you are expected to show your ability to understand the questions your instructor asks, provide comprehensible answers with some level of detail, and start, maintain, and close a conversation with your classmate according to a given prompt. You will be assessed on your ability to use communicative strategies to sustain a conversation and react to your classmate’s comments.
- **This component of the activity will allow you to showcase your Spanish in real-time, and the best way to prepare for it is to participate and interact with your classmates and instructor in each and every class.**
- Don’t hesitate to reach out to your instructor for support if you need help developing your listening and speaking skills!

The reading and writing component will be done online through CANVAS during regular class time on the assigned date (see the *Calendario* below).

- It will consist of reading comprehension activities (i.e., identify main ideas and supporting details, infer information, compare cultural perspectives, etc.) and written activities that you will complete and submit together with your partner.
- You and your partner will be assessed on your ability to complete the reading and written activities together following the criteria described in the activity.

6. Final Activity

The *Actividad final* is an opportunity to showcase your Spanish communicative proficiency in all four skills (speaking, listening, reading, and writing) and assess to what extent you have reached the course learning objectives noted above.

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

- **The oral component** will consist of a brief video that you will complete with a classmate and submit through CANVAS **on the last week of classes** (check the date assigned in the calendar).
- **The written component** will take place in the assigned room **during the university final exam week** (the date and time are noted on the calendar and on your People Soft Final Exam Schedule). **It will be done individually and ON PAPER.** You will have 110 minutes to complete it.

Please refer to your instructor's policy regarding making up quizzes and midterm or final assessment activities.

[NOTE FOR TEACHERS: Samples of quizzes, actividad en parejas and actividad final from our Pitt courses are available on Canvas to illustrate our approach to communicative tasks and assessments. You can use them as is, modify them, or create your own following the same approach.]

Grading scale:

A+	98-100%	B+	87-89%	C+	77-79%	D+	67-69%
A	93-97%	B	83-86%	C	73-76%	D	63-66%
A-	90-92%	B-	80-82%	C-	70-72%	D-	60-62%

*****Attention:** The University requires that students must earn a "C" grade or better in Spanish 0103 to be allowed to register for Spanish 0104***

Academic Integrity Policy on Cheating and Plagiarism:

Your instructor's goal is to assess your language abilities and assist your academic development. For this reason, all written coursework **must be your own**. While you may use online dictionaries and grammar sites to help you build sentences and organize your ideas when writing, **the use of artificial or human translators for your work is strictly prohibited. Also note that students must not receive help from native or advanced Spanish speakers to edit your work or get assistance from tutors except your teacher.**

Students using either a computer or human translators or receiving help to edit their compositions or homework will automatically receive an F for the assignment in question.

Cheating/plagiarism will not be tolerated. This is a serious ethical matter and an infraction of University Policy. Students should familiarize themselves with the University Policy on Academic Integrity (available at www.as.pitt.edu/faculty/policies-and-procedures/academic-integrity-code).

Examples of plagiarism include, but are not limited to:

- Use of human or online translators (e.g. Google Translate)
- Unauthorized editorial help (asking a friend in an upper-level course for help, or a native speaker)
- Unattributed use of an author's idea (theft of intellectual property)
- Unattributed use of an author's words (lack of proper citation)

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences
College in High School
Self-Assessment Participation Criteria (Rev. July . 2023)

Student: _____ Date: ____/____/____

Instructions for self-evaluation: Read the following descriptors and choose the number on the scale below that best describes your performance in class. Please submit your self-evaluation sheet to your instructor on the date assigned on the course calendar.

Please write whole numbers; do not write 4.5.

Scale:
5 = always; 4 = often; 3 = sometimes; 2 = rarely; 1 = almost never; 0 = never

<u>PREPARATION:</u> <i>How well do you address the specifics of homework, projects and other assignments?</i>	<u>ATTITUDE:</u> <i>How well do you engage, respect and attend to course policies and environment? (in class and outside class)</i>	<u>CONTRIBUTION TO THE LEARNING COMMUNITY:</u> <i>How attentive are you to the course main principle of “participating actively and enthusiastically during all activities”? What contributions do you make to discussions and activities in and outside the classroom?</i>	<u>LANGUAGE:</u> <i>How much and how well are you expressing yourself? How accurate and appropriate are your vocabulary, spelling, grammar and sentence structure?</i>
Did the preparation homework, assignments, readings, studied and came to class prepared to interact.	Showed respect to peers & instructor. Respected the due dates. Arrived in class on time. Followed instructions and syllabus guidelines carefully.	Participated eagerly in group and paired inside and outside class activities (including projects, discussion boards, etc.) Showed promptness and readiness to interact when asked. Volunteered to ask and answer questions, share ideas in class.	Used target language at all times. Used or showed effort to use studied material, appropriate grammar structures, vocabulary, etc.

Total _____ /20 pts. (x5 = 100 pts. max.)
Record of # of absences: _____ (please count the number of absences up to date)
Reflection on your participation in class and interaction with teacher and classmates. Respond in English or Spanish:

1) What has helped you to participate in this class and, if any, what has made it difficult?

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

2) What can you do to improve your participation in the future and what can I do to help you to participate and interact with others in Spanish?

How to type Spanish accents and symbols on your keyboard:

When using Windows you MUST use the numeric keypad:

(The NUMLOCK key must be turned on or the codes won't work)

á	Hold down ALT	and type	160	or	0225
é	Hold down ALT	and type	130	or	0233
í	Hold down ALT	and type	161	or	0237
ó	Hold down ALT	and type	162	or	0243
ú	Hold down ALT	and type	163	or	0250
Á	Hold down ALT	and type	0193		
É	Hold down ALT	and type	0201		
Í	Hold down ALT	and type	0205		
Ó	Hold down ALT	and type	0211		
Ú	Hold down ALT	and type	0218		
ü	Hold down ALT	and type	129	or	0252
Û	Hold down ALT	and type	154	or	0220
ñ	Hold down ALT	and type	164	or	0241
Ñ	Hold down ALT	and type	165	or	0209
¿	Hold down ALT	and type	168	or	0191
¡	Hold down ALT	and type	173	or	0161

Apple

á	Hold down Option and e	and type	a
é	Hold down Option and e	and type	e
í	Hold down Option and e	and type	i
ó	Hold down Option and e	and type	o
ú	Hold down Option and e	and type	u
Á	Hold down Option, e and Shift	and type	a
É	Hold down Option, e and Shift	and type	e
Í	Hold down Option, e and Shift	and type	i
Ó	Hold down Option, e and Shift	and type	o
Ú	Hold down Option, e and Shift	and type	u
ü	Hold down Option and u	and type	u
Û	Hold down Option and u, release and then hold down Shift	and type	u
ñ	Hold down Option and n	and type	n
Ñ	Hold down Option, n and Shift	and type	n
¿	Hold down Option and Shift	and type	/
¡	Hold down Option	and type	1

Kenneth P. Dietrich School of Arts and Sciences

College in High School

Academic Integrity: All College in High School teachers, students, and their parents/guardians are required to review and be familiar with the University of Pittsburgh's Academic Integrity Policy located online at <https://www.as.pitt.edu/faculty/policies-and-procedures/academic-integrity-code>.

Grades: Grade criteria in the high school course may differ slightly from University of Pittsburgh standards. A CHS student could receive two course grades: one for high school and one for the University transcript. In most cases the grades are the same. These grading standards are explained at the beginning of each course.

Transfer Credit: University of Pittsburgh grades earned in CHS courses appear on an official University of Pittsburgh transcript, and the course credits are likely to be eligible for transfer to other colleges and universities. Students are encouraged to contact potential colleges and universities in advance to ensure their CHS credits would be accepted. If students decide to attend any University of Pittsburgh campuses, the University of Pittsburgh grade earned in the course will count toward the student grade point average at the University. At the University of Pittsburgh, the CHS course supersedes any equivalent AP credit.

Drops and Withdrawals: Students should monitor progress in a course. CHS teacher can obtain a Course Drop/Withdrawal Request form from the CHS office or Aspire. The form must be completed by the student, teacher and parent/guardian and returned to teacher by deadlines listed. Dropping and withdrawing from the CHS course has no effect on enrollment in the high school credits for the course.